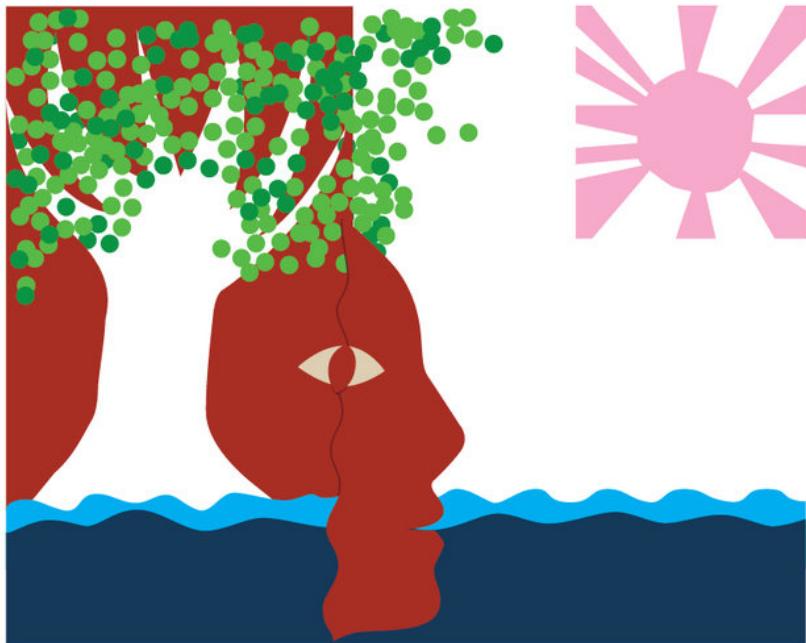


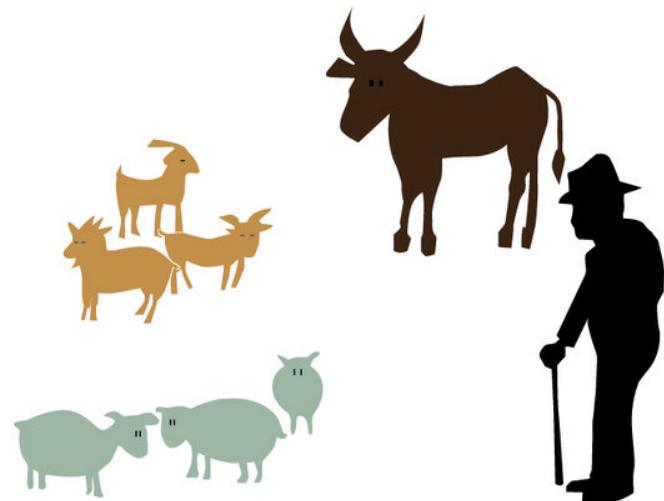
Mosali wa Sefate

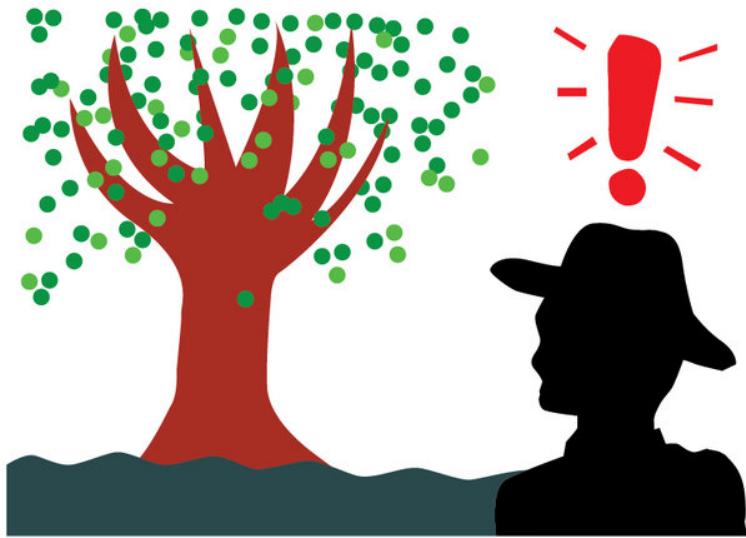
Southern African Folktale
Sesotho (Lesotho)



Khale khale hone ho ena le monna e
mong ea neng a na le lintho tsengata – o
ne ana le sebaka se lekaneng bakeng sa
hoba sehoai. Ana le likhomo, linku le
lipoli.

Empa itse ha a hola, o ile a koata,
hobaneng ntho engoe ile ea hana
hohlaha. O ne a sena mosali.





Ka tsatsi leleng o na a eme tlaša sefate,
o ile a ba le menahano e hantle.

Ha eba ane asa fumana mosali,
mohlomong one aka etsa mosali e
mong.

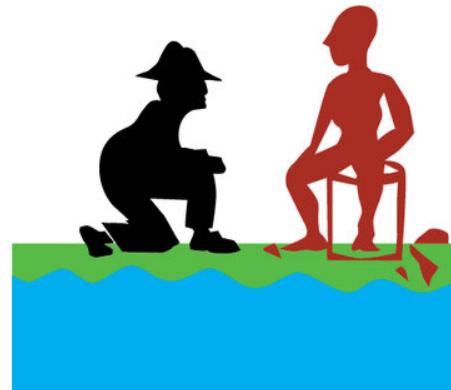


Oile a qala ho etsa mosali e mong a motle, ka leqala la sefate le teileng.

Eitse ha qeta ho etsang mosali, oile a motsoara mahlong, a abula. Ha a qeta a mobutsoela ka moyo oa hae hantle, oile a phela.

Ha a so bone mosali ea motle ha kalo e
sale a eba teng. E ne e le mosali ea
nnete.

Oile a khomama ka pela hae, a mo kopa
hore e be mosali oa hae.



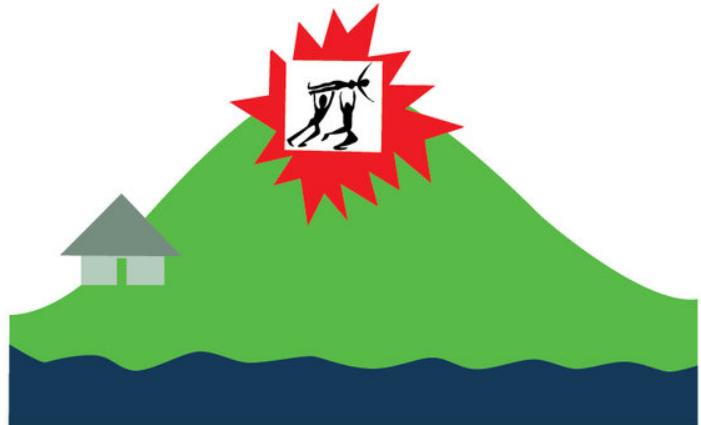


Oile a mofa thithana emebalabala, lifaea le se khabiso sa hloohong, lintho tseo a neng a litene ke tsona tseo lipakang kapa hona habontsa hore o se anyetsoe. Oile anka seretse le joang tseo lileng pela kutu ea sefate.

Monna enoa a re, “ke kopa hore a ntsepise ntho e lengoe fela. “O se ke be oa joetsa motho ofe kapa ofe hore na o tsoa kae.”

Empa pele homong, monna e mong ea
monyane ea tsoang motseng o mong
eoo aneng e le mohaisane oile a qoka le
bona.

“Fela hotlige joang o le moholo hakale
hore o ka fumana mosali ea monyane ea
motle hokale?”
Ba ile bakheta ho moutsoa ho moisa ma
ha bona.





Monna eo ea neng a entse mosali eoo, oila a utloa bohloko. O ne a sa utloe hore na a ka phela joang kantle ho ena.

Empa oila a nahana hore, "mohlomong ha a ka ba le hohong hotsoang ho ena ke ne ke sena ho koata?" Monna eoo ea ba o roma maeba a hae hoea mobatla li mobinele ebe litla le hohong hotsoang ho ena.



Eitse ha linonyana tsena li mofumana tsa
mobinela mmino oa linonyana ka puo ea
tsona tsare:

Mosali oa sefate

Mosali oa sefate

O motle haholo ho feta tsohle

Monna oa hao oile a re romella hore re
khutle le thithana ea hao.



Oile a fa linonyana tseo thithana eeno, tsa fofa ka eona hoea maraleng, tsa tšela nokha ho khutlela ho monna oa hae. Eitse ha li fihla tsa fa monna eeno thithana a e beha sefubeng sa hae a utloa a khotsofala.



Empa holima hontse hole joalo o ne
antse a batla mosali oa hae. Monna enoa
a boela a romela maeba a na a hae hoea
mobilena hape.

Mosali oa sefate

Mosali oa sefate

O motle haholo ho feta tsohle

Monna oa hao oile a re romella hore re
khutle le sekhabiso sa hloohong sa hao.

Linonyana tsa khutla lifofa linkile se
khabiso sa hloohong, hoea ho monna
eeno.

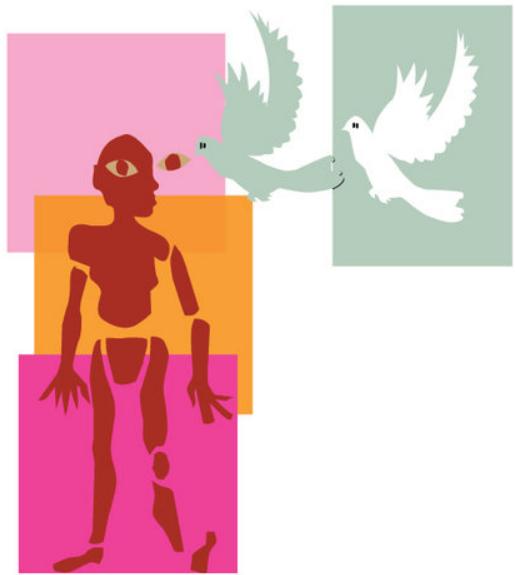


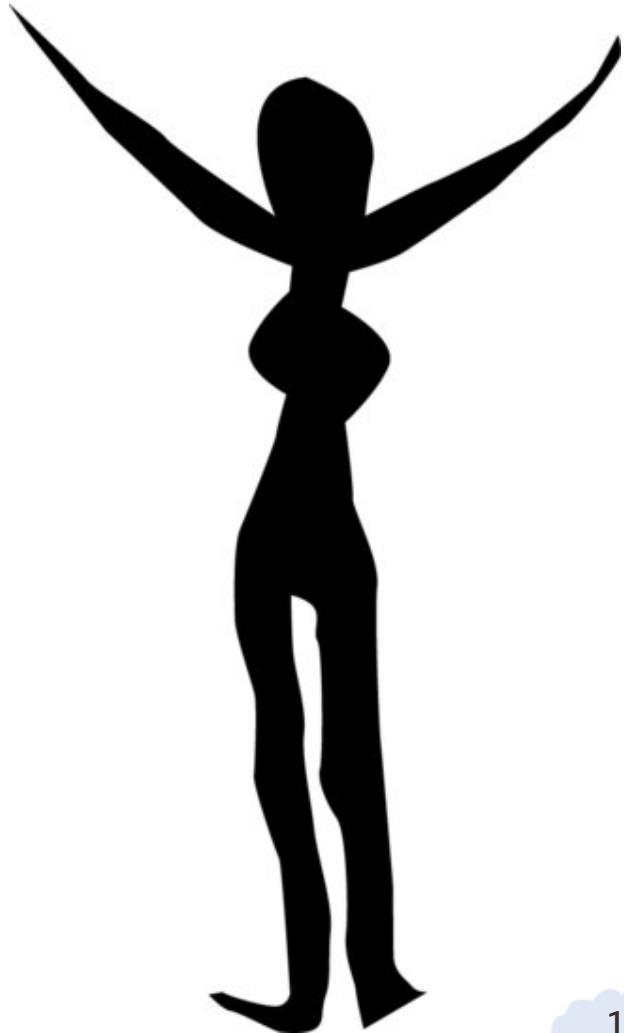
Oile anka se khabiso sena sa hlooho.
Empa o ne antse a batla mosali oa hae.
A bitsa maeba a hae hape. A roma hape
are tsamaeang le ee mono. Ha lefihla le
mobinele:

Mosali oa sefate
Mosali oa sefate
O motle haholo ho feta tsohle
Monna oa hao oile a re romella hotla o
lata.

Linonyana tsena liile tsa khutlela hoena khetlo la boraro. Eitse ha lifihla tsa lula holima mahetle a hae.

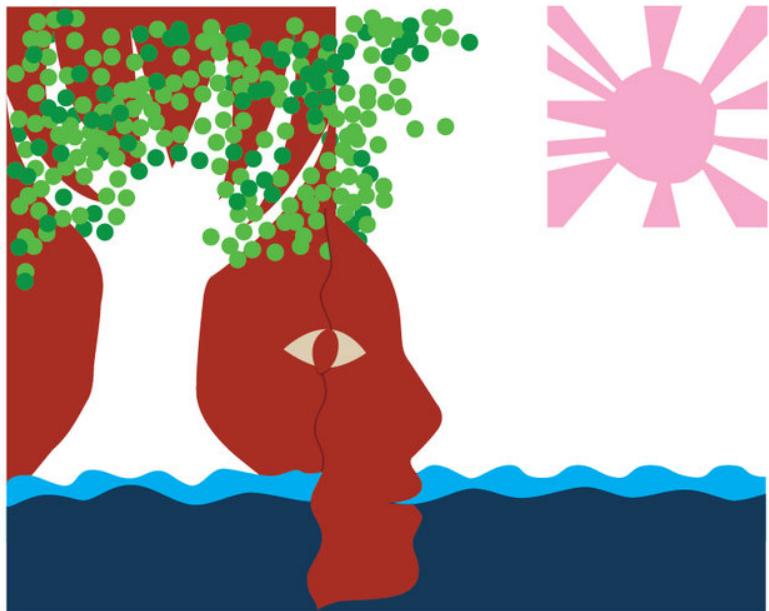
Tsa bina nonyana, engoe le engoe ea tsomula leihlo la hae. Hang hang a fetoha sefate. Matsoho le maoto a hae tsa oela fatše lehloho ea hae ea oa.





Monna oa hae ea mopitikisa ho moisa nokeng. A moemisa ka methapo ka hara noka. Eba o mela makhasi eaba sefate hape.

Ha moea o ba teng, makhasi aoo ane alla
joalo ka mosali ea batlang monna oa
hae.



Mosali wa Sefate

Writer: Southern African Folktale

Illustration: Jemma Kahn

Translated By: Khothatso Ranoosi and Marion Drew

Language: Sesotho (Lesotho)



© African Storybook Initiative, 2014



This work is licensed under a Creative Commons Attribution
(CC-BY) Version 3.0 Unported Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute or credit the original author/s and illustrator/s.

Listen on YouTube to another version of
this story – Kamiyo of the River
[http://www.youtube.com/
watch?v=li8tkllfIMs](http://www.youtube.com/watch?v=li8tkllfIMs)

Saide 
South African Institute
for Distance Education

www.africanstorybook.org
A Saide Initiative